

# BD Alaris™ Plus Editor y Alaris™ Plus Transfer Tool v4.5 Modelo: 1000SP02193

**es** Manual del usuario



# Contenido

<b>1</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>5</b>
	Comprometido con la seguridad del paciente .....	5
	Bombas de infusión .....	5
	Uso previsto .....	5
	Usuarios finales .....	6
	Grupos de pacientes objetivo .....	6
	Ventajas clínicas .....	6
	Condiciones de uso .....	6
	Indicaciones .....	7
	Contraindicaciones .....	7
	Acerca de este manual .....	8
	Convenciones utilizadas en este manual .....	8
	Descripción general de flujo de trabajo del banco de datos .....	9
	Definición del banco de datos .....	9
	Lista de fármacos principales .....	9
	Librería de jeringas principales .....	9
	Perfiles .....	10
	Proceso de creación del banco de datos .....	10
	Creación del banco de datos .....	10
	Aprobación de un banco de datos .....	10
	Transferencia de un banco de datos .....	10
	Iconos de Editor y de Transfer Tool .....	11
	BD Alaris™ Plus Editor .....	11
	BD Alaris™ Plus Transfer Tool .....	13
	Compatibilidad .....	14
<b>2</b>	<b>Puesta en marcha .....</b>	<b>15</b>
	Inicio de BD Alaris™ Plus Editor .....	15
	Navegar por Editor .....	15
	Operaciones del banco de datos .....	15
	Panel navegación por el banco de datos .....	15
	Paneles de vistas .....	16
	Paneles de operaciones .....	16
	Barra Menú .....	16
	Pantalla principal .....	16
	Barra de estado .....	16

<b>3</b>	<b>Gestión de bancos de datos</b>	<b>17</b>
	Operaciones del archivo del banco de datos	17
	Nuevo...	17
	Abrir...	17
	Cerrar...	17
	Guardar...	18
	Guardar como	18
	Gestión del almacenamiento de datos	18
	Opciones...	19
<b>4</b>	<b>Aprobación de un banco de datos</b>	<b>20</b>
	Operaciones de la revisión del banco de datos	20
	Información acerca del banco de datos	20
	Actualizar a Guardrails™ Plus	21
	Control de la versión	22
	Informes	23
<b>5</b>	<b>Listas maestras</b>	<b>24</b>
	Listas de jeringas y fármacos principales	24
	Lista de fármacos principales	24
	Librería de jeringas principales	25
<b>6</b>	<b>Perfiles</b>	<b>26</b>
	Gestión de perfil	26
	Información acerca del perfil	27
	Librería de perfiles de jeringas	32
	Librería de fármacos	33
<b>7</b>	<b>BD Alaris™ Plus Transfer Tool</b>	<b>36</b>
	Introducción	36
	Puesta en marcha	36
	Inicio de BD Alaris™ Plus Transfer Tool	36
	Navegar por Transfer Tool	36
	Menú	36
	Conectar la bomba al PC	37
	Carga de banco de datos	38
	Descarga del registro de sucesos	39
	Descarga de CQI	39
	Historial	39
	Mensajes de estatus	40

**8 Advertencias y precauciones .....41**

Advertencias ..... 41

Precauciones ..... 41

Precauciones de uso generales..... 41

Solución de problemas ..... 42

Contacto ..... 43

    Información de atención al cliente..... 43

Historial del documento..... 44

# 1 Introducción

BD Alaris™ Plus Editor se utiliza para crear los conjuntos de datos de infusión para las bombas de infusión Alaris™ Plus y Alaris™ Guardrails™ Plus. El banco de datos lo crean y aprueban farmacéuticos, personal de enfermería o médicos y lo carga en las bombas usuarios cualificados o personal técnico especializado.

BD Alaris™ Plus Editor y Alaris™ Plus Transfer Tool son solo compatibles con:

- Sistema operativo Microsoft Windows 10 de 64 bits
- Microsoft Word 2010 o posterior

## Comprometido con la seguridad del paciente

BD ofrece tecnología innovadora de última generación para la administración segura de la medicación. Con la tecnología "inteligente" que incorporan nuestras bombas, disponemos de una gama de productos para mejorar la seguridad del paciente en la asistencia inmediata.

## Bombas de infusión

Nuestro compromiso con la seguridad del paciente se refleja en todos nuestros productos de infusión. Inteligentes y de alta sensibilidad, nuestra gama de jeringas y bombas volumétricas administran fármacos y ofrecen soluciones de forma segura. Las bombas ofrecen una interfaz común para todos los usuarios a fin de facilitar su estandarización. La Suite de aplicaciones de software de seguridad de Guardrails™ le proporciona la capacidad de identificar, supervisar y evitar muchos de los errores de medicación IV más perjudiciales.

**Nota:** Cualquier incidente grave que se produzca en relación con estas bombas debe comunicarse al fabricante y a la autoridad reguladora correspondiente.

## Uso previsto

BD Alaris™ Plus Editor basado en PC permite a los hospitales:

- Desarrollar un banco de datos de prácticas recomendadas en relación con las directrices de dosificación de medicamentos intravenosos (IV).
- Estandarizar y mantener las directrices de mejores prácticas del hospital de infusiones intravenosas de fármacos administrados utilizando las bombas de infusión compatibles Alaris™ con software Plus.
- Fijar los límites de dosificación máxima y por defecto para hasta 100 programaciones distintas de fármacos o concentraciones por plataforma para cada perfil creado.
- Configurar los ajustes generales de la bomba.

BD Alaris™ Plus Transfer Tool basada en PC permite a los hospitales:

- Cargar bancos de datos rápida y fácilmente a las bombas de infusión Alaris™ Plus compatibles, basándose en los perfiles definidos por el hospital.
- Descargar registros de sucesos de la bomba de infusión Alaris™ Plus compatible.
- Descargar datos CQI (Continuous Quality Improvement) desde bombas de infusión Alaris™ Plus compatibles.

# Usuarios finales

Los usuarios principales del software BD Alaris™ Plus Editor son predominantemente especialistas internos de BD o biomédicos y anestesiistas hospitalarios, que colaboran con farmacéuticos, personal de enfermería u otros jefes de unidad para la definición de los ajustes de la lista de fármacos que se han de establecer en el banco de datos.

## Grupos de pacientes objetivo

BD Alaris™ Plus Editor no se emplea directamente en la atención al paciente y, por tanto, no tiene grupos de pacientes objetivo definidos. Sin embargo, los bancos de datos generados en el Editor proporcionan ajustes de configuración y librerías de fármacos para las bombas Alaris™ Plus. Para obtener información sobre las bombas de infusión Alaris™ compatibles, consulte la tabla "Compatibilidad" y los *manuales del usuario*:

- Bomba de jeringa Alaris™ (con software Plus) Mk4
- Bomba volumétrica Alaris™ GP (Guardrails™) (con software Plus)
- Bomba volumétrica Alaris™ VP Guardrails™ Plus

## Ventajas clínicas

El software BD Alaris™ Plus Editor habilita el contenido de la lista de fármacos y los ajustes de configuración de las bombas de infusión compatibles que afectan al rendimiento de los dispositivos de todas las áreas de cuidados.

El software BD Alaris™ Plus Editor dispone de directrices de programación inicial, velocidad de administración, concentración y dosificación de medicamentos de hasta 30 áreas de cuidados de pacientes específicas, que se denominan *perfiles*. Cada perfil contiene una librería de fármacos específica, así como las configuraciones del instrumento apropiadas para el área de cuidado en cuestión.

El software BD Alaris™ Plus Editor también permite personalizar la configuración del dispositivo de parámetros como el peso del paciente, la velocidad máxima, el umbral de detección de presión y el aire en línea. Estos ajustes de configuración de las bombas de infusión compatibles se pueden establecer para todos los perfiles del banco de datos del hospital.

## Condiciones de uso

BD Alaris™ Plus Editor no se emplea directamente en la atención al paciente y, por tanto, no tiene condiciones de uso definidas. Sin embargo, los bancos de datos generados en el Editor proporcionan ajustes de configuración y librerías de fármacos para las bombas Alaris™ Plus. Para consultar las condiciones de uso de las bombas Alaris™ Plus, consulte los *manuales del usuario* :

- Bomba de jeringa Alaris™ (con software Plus) Mk4
- Bomba volumétrica Alaris™ GP (Guardrails™) (con software Plus)
- Bomba volumétrica Alaris™ VP Guardrails™ Plus

# Indicaciones

BD Alaris™ Plus Editor no se emplea directamente en la atención al paciente y, por tanto, no tiene indicaciones definidas. Sin embargo, los bancos de datos generados en el Editor proporcionan ajustes de configuración y librerías de fármacos para las bombas Alaris™ Plus. Para conocer las indicaciones de las bombas Alaris™ Plus, consulte los siguientes *manuales del usuario* :

- Bomba de jeringa Alaris™ (con software Plus) Mk4
- Bomba volumétrica Alaris™ GP (Guardrails™) (con software Plus)
- Bomba volumétrica Alaris™ VP Guardrails™ Plus

# Contraindicaciones

BD Alaris™ Plus Editor no se emplea directamente en la atención al paciente y, por tanto, no tiene contraindicaciones definidas. Sin embargo, los bancos de datos generados en el Editor proporcionan ajustes de configuración y librerías de fármacos para las bombas Alaris™ Plus. Para conocer las contraindicaciones de las bombas Alaris™ Plus, consulte los siguientes *manuales del usuario*:

- Bomba de jeringa Alaris™ (con software Plus) Mk4
- Bomba volumétrica Alaris™ GP (Guardrails™) (con software Plus)
- Bomba volumétrica Alaris™ VP Guardrails™ Plus

# Acerca de este manual

Antes de su empleo, el usuario debe estar familiarizado a fondo con BD Alaris™ Plus Editor (en lo sucesivo *Editor*) descrito en este manual. Tenga en cuenta que las capturas de pantalla de este manual son meramente ilustrativas.





**Guarde este manual para futura referencia.**

**Es importante que se asegure de que solo consulta la versión más reciente del *Manual del usuario* y del *Manual de mantenimiento técnico* de sus productos de BD. Estos documentos se pueden consultar en [bd.com](http://bd.com). Si se pone en contacto con el representante local de BD, se podrán obtener gratis copias en papel del *Manual del usuario*. Se dará un tiempo de entrega estimado al solicitar el pedido.**

Este documento contiene información de marca registrada de Becton, Dickinson and Company o una de sus filiales, y el hecho de recibirla o disponer de ella no conlleva ningún derecho a reproducir su contenido, ni a fabricar o vender ninguno de los productos descritos. Queda estrictamente prohibida su reproducción, revelación o uso distinto del previsto sin la autorización específica de Becton, Dickinson and Company o una de sus filiales.

## Convenciones utilizadas en este manual

<b>Negrita</b>	Se utiliza para mostrar los nombres, comandos de software, controles e indicadores a los que se hace referencia en este manual, como por ejemplo <b>Aceptar</b> , <b>Siguiente</b> y <b>Finalizar</b> .
'Comillas simples'	Se utilizan para indicar referencias cruzadas realizadas en otra sección de este manual. Por ejemplo, consulte el capítulo 3, 'Gestión de bancos de datos'.
<i>Cursiva</i>	Se utiliza para hacer referencia a otros documentos o manuales. Por ejemplo, consulte el <i>Manual del usuario</i> correspondiente si necesita más información. También se utiliza para definir terminología personalizada específica de un manual, por ejemplo, BD Alaris™ Plus Editor (en lo sucesivo <i>Editor</i> ).
	Símbolo de advertencia. Una <i>advertencia</i> es una declaración que alerta al usuario de la posibilidad de que se produzcan lesiones, la muerte u otras reacciones adversas graves asociadas con el uso o uso inadecuado de una bomba.
	Símbolo de precaución. Una <i>precaución</i> es una declaración que alerta al usuario de la posibilidad de que se produzca un problema con una bomba asociado con su uso o uso inadecuado. Entre estos problemas se incluyen un funcionamiento erróneo o el fallo de la bomba, daños en la bomba o daños a otras propiedades. La declaración de precaución incluye medidas que se han de llevar a cabo para evitar el peligro.
<b>Nota:</b>	Las <i>notas</i> contienen información complementaria o destacan un punto o procedimiento.
Usuario	Usuarios cualificados y con la formación necesaria que utilizan el dispositivo. Consulte 'Usuarios finales'.
Personal técnico especializado	Personal cualificado y con la formación necesaria que realiza actividades de mantenimiento, reparación y de carga y descarga de datos en el producto.



## Descripción general de flujo de trabajo del banco de datos

En un BD Alaris™ Plus Editor recién instalado, el flujo de trabajo inicial puede ser de la siguiente manera:

1. Desde el icono de banco de datos y el menú desplegable, cree un nuevo banco de datos o abra uno existente.
2. Una vez creado el banco de datos, debe contener al menos un perfil. Los perfiles se pueden crear desde cero o copiar de otros perfiles presentes en el banco de datos actual o en cualquier banco de datos almacenado.
3. Una vez configurado el perfil, puede contener fármacos añadidos de la lista maestra de fármacos, y los perfiles que incluyan bombas de jeringa pueden tener jeringas añadidas de la lista de jeringas principales.
4. Los parámetros de los fármacos se ajustan según las necesidades clínicas.
5. Los pasos 2–4 se pueden repetir según sea necesario.
6. Los cambios realizados en un perfil se deben guardar.
7. Se genera un informe de la revisión del banco de datos. El informe de la revisión del banco de datos muestra el ID del banco de datos de cuatro caracteres.
8. El banco de datos se marca como aprobado. Si un banco de datos tiene cambios que no se han guardado, al iniciar la aprobación se abre un cuadro de diálogo de forma automática.
9. Para completar la aprobación, un enfermero, un farmacéutico o un médico autorizados deben revisar el informe de la revisión del banco de datos. Una vez hecho esto y generados los registros locales necesarios, se puede marcar el banco de datos como aprobado. Para ser aprobado, el banco de datos no debe tener ningún error de validación y se debe introducir la contraseña de aprobación de Editor.
10. Una vez que un banco de datos ha sido aprobado, se puede exportar como un archivo y transferir a otro ordenador si fuera necesario. Para exportar un banco de datos aprobado, se debe facilitar el ID del banco de datos del informe de revisión.
11. Un banco de datos exportado que se ha guardado en un archivo se puede cargar en una bomba compatible desde cualquier ordenador compatible que tenga instalado BD Alaris™ Plus Transfer Tool.
12. Dado que los requisitos operativos o clínicos cambian con el tiempo, es posible que haya que actualizar el banco de datos.
13. El banco de datos se puede volver a abrir y actualizar según sea necesario repitiendo los pasos 2–4. Cualquier cambio efectuado en un banco de datos aumenta de forma automática su número de versión y restablece su estado a no aprobado.
14. El nuevo banco de datos se comprueba, vuelve a aprobar y a exportar y, a continuación, se carga en la bomba según los pasos 6–11. Tenga en cuenta que la versión anterior sigue accesible a través de los recursos de control de la versión de Editor, lo que asegura que se pueda volver a una versión anterior.
15. A medida que los requisitos operativos o clínicos sigan cambiando, se pueden añadir nuevos perfiles, jeringas y fármacos según sea necesario.

## Definición del banco de datos

Un *banco de datos* se puede definir como una recopilación de información necesaria para que funcione la bomba de infusión Alaris™ Plus.

Cada banco de datos comprende una recopilación de hasta 30 *perfiles* exclusivos, cada uno de ellos adaptado a las necesidades de un entorno terapéutico específico, una lista de fármacos principales y una librería de jeringas principales. Las listas maestras son una recopilación de datos estandarizados usados en la creación de perfiles.

## Lista de fármacos principales

La lista de fármacos principales está predefinida en Editor y permite la creación de una lista estandarizada de fármacos y concentraciones para cada perfil.

## Librería de jeringas principales

La librería de jeringas principales es una lista predefinida de jeringas compatibles con las bombas de jeringa Alaris™ CC y Alaris™ GH Plus.

## Perfiles

Un *perfil* es un conjunto único de configuraciones de bomba y pautas de prácticas recomendadas para una población específica, tipo de paciente o área clínica en concreto.

Cada perfil consta de una configuración de bomba, una lista de fármacos y, para bombas de jeringa, una librería de jeringas.

Es posible definir hasta un máximo de 30 perfiles para cada banco de datos.

**Nota:** Los bancos de datos que no sean de Guardrails™ permiten definir hasta 30 perfiles; sin embargo, solo se selecciona un perfil durante la transferencia y se carga a la bomba.

Cada perfil comprende lo siguiente:

- **Información acerca del perfil:** la información acerca del perfil es un conjunto de ajustes de configuración definidos por el usuario para la bomba.
- **Librería de fármacos:** la librería de fármacos es un conjunto de protocolos de fármacos de infusión, que incluye parámetros de infusión definidos por el usuario.
- **Librería de perfiles de jeringas:** la librería de perfiles de jeringas muestra las jeringas habilitadas seleccionadas en la librería de jeringas principales.

## Proceso de creación del banco de datos

### Creación del banco de datos

Un banco de datos se crea para un hospital o subsección de un hospital recopilando requisitos del banco de datos de los médicos que puedan haber intervenido en el banco de datos. Los componentes del banco de datos, enumerados anteriormente, los crean y compilan usuarios cualificados o personal técnico especializado.

### Aprobación de un banco de datos


















Cuando el banco de datos está listo para su aprobación, se imprime un informe de la revisión del banco de datos. Cuando todas las partes han firmado el informe, el banco de datos puede actualizarse al estatus de *aprobado*.

















### Transferencia de un banco de datos




Una vez se ha aprobado un banco de datos, se puede *exportar* a un archivo para cargarlo en la bomba. Los archivos que no hayan sido aprobados se pueden abrir o guardar pero no se pueden cargar. BD Alaris™ Plus Transfer Tool se utiliza para cargar el banco de datos desde un ordenador a la bomba.

# Iconos de Editor y de Transfer Tool






## BD Alaris™ Plus Editor

Operaciones del banco de datos	
	El botón del banco de datos permite la creación y la gestión de banco de datos. Consulte el capítulo 3, 'Gestión de bancos de datos' para obtener más información.
Navegación por el banco de datos	
	<b>Inicio:</b> vuelve a la página de bienvenida de Editor.
	<b>Banco de datos:</b> proporciona acceso a información acerca del banco de datos, control de la versión e informes.
	<b>Listas maestras:</b> proporciona acceso a la lista de fármacos principales y a la librería de jeringas principales.
	<b>Perfiles:</b> proporciona acceso a información acerca del perfil, librería de perfiles de jeringas y librería de fármacos del perfil. La librería de perfiles de jeringas no aparece a menos que el perfil incluya bombas de jeringa.
Barra Menú	
	<b>Deshacer:</b> deshacer la operación anterior. No se pueden deshacer todas las operaciones.
	<b>Rehacer:</b> permite revertir una acción de deshacer anterior (cuando sea pertinente).
	<b>Ayuda:</b> acceso al archivo de ayuda de la aplicación.
—	<b>Acerca de...:</b> se muestra la versión y la información de copyright.
Barra de estado	
	<b>Guardar:</b> indica que el banco de datos se ha cambiado pero no se ha guardado. Si hace clic en <b>Guardar</b> , se guarda el banco de datos actual.
	<b>Error de validación:</b> indica que hay uno o más errores en el banco de datos actual. Al hacer clic en el icono de <b>Error de validación</b> , aparece una lista de errores. Si hace doble clic en un error de validación de la lista, pasa a la página correspondiente en la que se puede corregir el error.
	<b>Nuevo...:</b> permite la creación de un nuevo banco de datos para un determinado modelo de bomba. Ctrl+N (CC/GH/GP/VP).
	<b>Abrir:</b> permite abrir un banco de datos existente y la conversión de bancos de datos de versiones anteriores de Editor.
	<b>Cerrar:</b> cierra el banco de datos abierto en ese momento. Se advertirá al usuario por si hubiera datos sin guardar.
	<b>Guardar como:</b> guarda el banco de datos abierto actualmente con un nuevo nombre o en un nuevo directorio, lo que permite la clonación o transferencia de los bancos de datos.
Gestión del almacenamiento de datos	
	<b>Gestión del almacenamiento de datos:</b> permite la eliminación de bancos de datos del lugar de almacenamiento, así como la creación de nuevas carpetas y su eliminación en los bancos de datos. (Ctrl+M)
	Eliminar los bancos de datos seleccionados: este botón permite la eliminación de bancos de datos. Esta operación no se puede deshacer. Aparece un cuadro de diálogo de confirmación antes de la eliminación de los bancos de datos. El banco de datos abierto actualmente no se puede eliminar hasta que se cierre.
	Crear una nueva carpeta: este botón permite la creación de nuevas carpetas y subcarpetas, lo que permite la organización de los bancos de datos en grupos. Los bancos de datos no se pueden mover entre carpetas, en su lugar, se deben abrir y, a continuación, usar la función <b>Guardar</b> o <b>Guardar como</b> para guardar una copia en la nueva ubicación. Los bancos de datos cargados de un archivo se han de <b>Guardar</b> ; los bancos de datos que ya estén almacenados se deben <b>Guardar como</b> .
Insert	Nueva carpeta...: también se puede crear una nueva carpeta pulsando la tecla Insert o haciendo doble clic en una carpeta existente y seleccionando <b>Nueva carpeta...</b>
F2	Cambiar nombre de carpeta...: se puede cambiar el nombre a una carpeta seleccionada pulsando F2 o seleccionando Cambiar nombre de carpeta... tras hacer clic con el botón derecho en la carpeta existente.

Supr	Eliminar carpeta...: una carpeta seleccionada, incluidos todos los conjuntos de datos y todas las subcarpetas que contenga, se puede eliminar pulsando la tecla Supr o seleccionando <b>Eliminar carpeta...</b> tras hacer clic con el botón derecho en una carpeta existente. Esta operación no se puede deshacer. Aparece un cuadro de diálogo de confirmación. La eliminación no es posible si el banco de datos abierto actualmente se incluye en la selección.
Banco de datos: vistas	
	<b>Información acerca del banco de datos:</b> incluye el nombre del banco de datos, las plataformas de infusión, los ajustes de unidad, etc. También se incluye un campo de descripción que no se carga a la bomba. Se accede seleccionando <b>Banco de datos</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, seleccionando <b>Información acerca del banco de datos</b> del panel <b>Vistas</b> .
	<b>Control de la versión:</b> se accede seleccionando <b>Banco de datos</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, seleccionando <b>Control de la versión</b> del panel <b>Vistas</b> .
	Historial de la versión disponible: esta versión del banco de datos tiene disponible el historial de cambios y se puede comparar con otras versiones del banco de datos que también tengan historiales de cambios.
	Historial de la versión no disponible: esta versión del banco de datos no tiene disponible el historial de cambios y la función visualizar diferencias no está activa. (El historial de la versión solo se guarda en el lugar de almacenamiento correspondiente, no se guarda en un archivo.) Los bancos de datos aprobados sin historial de versión se pueden exportar a la bomba, pero no se pueden modificar. El comando <b>Crear nueva versión de los valores de referencia</b> se puede utilizar para crear una nueva copia sin aprobar del banco de datos con un nuevo número de versión y control de versión restituidos.
	<b>Informes:</b> se puede acceder a todos los informes seleccionando <b>Banco de datos</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, seleccionando <b>Informes</b> del panel <b>Vistas</b> .
Listas maestras: vistas	
	<b>Lista de fármacos principales:</b> para ver la lista de fármacos principales, seleccione Listas maestras del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, <b>Lista de fármacos principales</b> del panel <b>Vistas</b> . En la lista de fármacos maestros se proporciona una lista de los fármacos que se pueden seleccionar para su incorporación a un perfil y, a continuación, personalizar en ese perfil.
	<b>Añadir nombre alternativo:</b> se pueden asignar varios nombres alternativos a los fármacos.
	<b>Editar nombre alternativo:</b> aparece un cuadro de diálogo independiente en el que se puede modificar el nombre alternativo de un fármaco. Los cambios se aplican de inmediato si se selecciona <b>OK</b> . La función <b>Deshacer</b> está disponible.
	<b>Eliminar nombre alternativo:</b> aparece un cuadro de diálogo de confirmación antes de la eliminación de un nombre alternativo de fármaco; la función <b>Deshacer</b> también está disponible.
	<b>Añadir concentración:</b> se pueden añadir una o más concentraciones personalizadas para cada fármaco. Una concentración solo unidades se indica con guiones en lugar de números, por ejemplo, -- mg / -- ml. (Las unidades mostradas varían dependiendo de la configuración). No se permiten concentraciones duplicadas.
	<b>Editar concentración:</b> se puede editar una concentración existente. Los cambios se aplican de inmediato si se selecciona <b>OK</b> . La función <b>Deshacer</b> está disponible.
	<b>Eliminar concentración:</b> aparece un cuadro de diálogo de confirmación antes de que se elimine la concentración; la función <b>Deshacer</b> también está disponible.
	<b>Librería de jeringas principales:</b> se trata de una lista predefinida de las jeringas compatibles actualmente. Para ver la librería de jeringas principales, seleccione <b>Listas maestras</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, <b>Librería de jeringas principales</b> del panel <b>Vistas</b> .
Perfiles: vistas	
	<b>Información acerca del perfil:</b> se accede a esta función haciendo clic en <b>Perfiles</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, seleccionando <b>Información acerca del perfil</b> en el panel <b>Vistas</b> . La opción información acerca del perfil permite la creación y gestión de hasta 30 perfiles por cada banco de datos.
	<b>Añadir perfil:</b> al crear un nuevo perfil vacío, aparece un cuadro de diálogo en el que se solicita un nombre. Los nombres de perfil se pueden modificar posteriormente.
	<b>Copiar perfil:</b> este botón permite la duplicación de un perfil del banco de datos actual. La casilla de verificación perfiles posibilita que se pueda copiar cualquier banco de datos almacenado, siempre que sean para una plataforma de infusión compatible.

	<b>Eliminar perfil:</b> se elimina el perfil actual. Aparece un cuadro de diálogo de confirmación antes de la eliminación del perfil; la función Deshacer está disponible.
	<b>Librería de perfiles de jeringas:</b> si el perfil incluye bombas de jeringa, la librería de perfiles de jeringas está disponible para su uso. Para acceder a la librería de perfiles de jeringas, seleccione <b>Perfiles</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, <b>Librería de perfiles de jeringas</b> del panel <b>Vistas</b> .
	<b>Librería de fármacos:</b> cada perfil tiene una librería de fármacos asociada. Los fármacos que se pueden seleccionar se definen inicialmente a través de <b>Lista de fármacos maestros</b> . Cuando se copian a un perfil, cada ajuste de fármaco se puede ajustar individualmente para adaptarse a los requisitos clínicos de un tipo de paciente o servicio sanitario. Estos ajustes locales no afectan al contenido de la lista de fármacos maestros. Para acceder a la librería de fármacos, haga clic en <b>Perfiles</b> del panel <b>Navegación por el banco de datos</b> y, a continuación, seleccione <b>Librería de fármacos</b> del panel <b>Vistas</b> .

## BD Alaris™ Plus Transfer Tool

Acciones	
	<b>Carga de banco de datos:</b> permite cargar un banco de datos aprobado a una bomba compatible. (Ctrl+U)
	<b>Descarga del registro de sucesos:</b> permite descargar los datos del registro de sucesos desde la bomba o bombas seleccionadas a un nuevo archivo o añadirlos a un archivo existente (Ctrl+L).
	<b>Descarga de CQI (CC/GP/VP):</b> permite descargar los datos de registro de sucesos desde la bomba o bombas seleccionadas a un nuevo archivo o añadirlos a un archivo existente. (Ctrl+Q)
Barra Menú	
	<b>Historial:</b> activa y desactiva el panel de historial.
	<b>Ayuda:</b> acceso al archivo de ayuda de la aplicación.
—	<b>Acerca de...:</b> se muestra la versión y la información de copyright.

# Compatibilidad

Esta versión de BD Alaris™ Plus Editor y BD Alaris™ Plus Transfer Tool es compatible con las bombas de infusión Alaris™ con software Plus.

Producto	SKU	Versión de software
Bomba de jeringa Alaris™ CC con software Plus	8003MED01 8003TIG01 8003TIG03	4.x.x
Bomba de jeringa Alaris™ GH con software Plus	8002MED01 8002TIG01 8002TIG03	4.x.x
Bomba volumétrica Alaris™ GP con software Plus	9002MED01 9002TIG01 9002TIG03	2.x.x
Bomba de jeringa Alaris™ CC Guardrails™ con software Plus	8003MED01-G 8003TIG01-G 8003TIG03-G	4.x.x
Bomba de jeringa Alaris™ GH Guardrails™ con software Plus	8002MED01-G 8002TIG01-G 8002TIG03-G	4.x.x
Bomba volumétrica Alaris™ GP Guardrails™ con software Plus	9002MED01-G 9002TIG01-G 9002TIG03-G	2.x.x
Bomba volumétrica Alaris™ VP Guardrails™ Plus	9003MED01-G 9003TIG01-G 9003TIG03-G	1.x.x
Bomba volumétrica Alaris™ VP Guardrails™ Plus Canadá	9003TIG01-G-CA 9003TIG03-G-CA	1.x.x

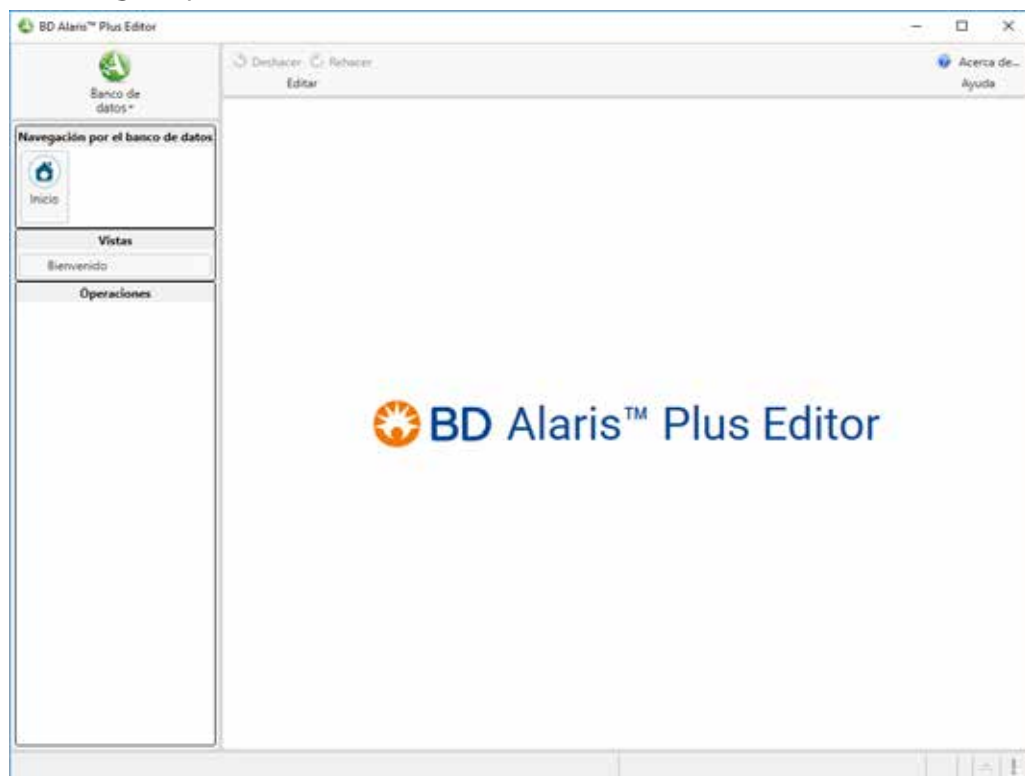
## 2 Puesta en marcha

### Inicio de BD Alaris™ Plus Editor

Para abrir BD Alaris™ Plus Editor, seleccione el icono de acceso directo del escritorio o seleccione **Inicio > BD Alaris > BD Alaris Plus Editor**.

**Nota:** Esta es la ubicación por defecto del menú de inicio. Puede modificar la ubicación de los archivos instalados durante la instalación, pero no la ubicación del menú de inicio.

### Navegar por Editor



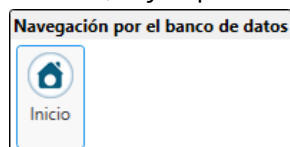
La pantalla de Editor está dividida en siete áreas de trabajo:

### Operaciones del banco de datos

**Operaciones del banco de datos** permite la creación y gestión de bancos de datos y se accede haciendo clic en **Banco de datos** en la esquina superior izquierda de BD Alaris™ Plus Editor. Consulte 'Operaciones del archivo del banco de datos' para más información.

### Panel navegación por el banco de datos

El panel navegación por el banco de datos permite acceder a las siguientes áreas principales del banco de datos. Si no hay ningún banco de datos cargado, el panel navegación por el banco de datos solo muestra **Inicio**. Si hay cargado un banco de datos, hay disponibles tres opciones complementarias: **Banco de datos**, **Listas maestras** y **Perfiles**.



**Inicio:** se vuelve a la página de bienvenida de Editor.

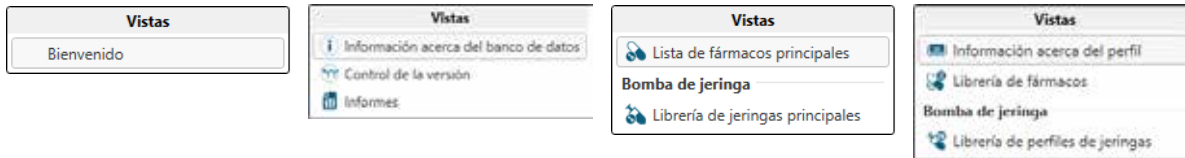
**Banco de datos:** proporciona acceso a información acerca del banco de datos, control de la versión e informes.

**Listas maestras:** proporciona acceso a la lista de fármacos principales y a la librería de jeringas principales.

**Perfiles:** proporciona acceso a la información acerca del perfil, a la librería de perfiles de jeringas y a la librería de fármacos específica del perfil.

## Paneles de vistas

Las **Vistas** enumeradas dependen del elemento seleccionado en navegación por el banco de datos. Si selecciona las diferentes opciones enumeradas en el panel **Vistas**, cambia la pantalla de entrada de datos/información mostrada en el área de trabajo principal.



## Paneles de operaciones

Las opciones disponibles en el panel **Operaciones** varían dependiendo de la **Vista** seleccionada del banco de datos.

## Barra Menú

**Deshacer:** todas las modificaciones realizadas en un banco de datos dentro del área de trabajo de Editor pueden deshacerse, a no ser que se especifique lo contrario. Cuando el banco de datos se guarda, la lista Deshacer se borra automáticamente. La aplicación recuerda hasta 50 acciones.

**Rehacer:** permite revertir una acción de deshacer anterior (cuando sea pertinente).

**Ayuda:** acceso al archivo de ayuda de la aplicación.

## Pantalla principal

El panel derecho es el área de trabajo donde la edición/visualización de los elementos del menú **Vistas** tiene lugar.

Se puede navegar por las áreas de entrada de datos de la aplicación mediante el ratón o el teclado. Utilice las teclas de dirección (flechas) o las teclas tabulador y Mayús+tabulador para navegar por la mayoría de las áreas de entrada de datos. Para abrir una lista de opciones con el teclado, use la combinación Alt+flecha abajo.

## Barra de estado

La **Barra de estado** proporciona información sobre el estado del banco de datos actual. La información visualizada en esta barra incluye estado de aprobación, fecha y hora, números de versión de la lista maestra, recuento de fármacos y el ID del usuario conectado en ese momento. El icono **Guardar** y el icono **Error de validación** también se muestran en la parte inferior derecha de la barra de estado. Si no hay cambios ni errores de validación, ambos están atenuados e inactivos. Si hay cambios que guardar o errores que corregir, ambos están activos.



Sin cambios ni errores

Cambios efectuados, errores presentes

Si hace clic en el icono **Guardar**, se guarda el banco de datos actual.

Si hace clic en el icono **Error de validación**, se muestra una lista de errores del banco de datos actual.



## 3 Gestión de bancos de datos

### Operaciones del archivo del banco de datos

Al hacer clic en el botón **Banco de datos** situado en la parte superior izquierda de BD Alaris™ Plus Editor se abre el menú **Operaciones del banco de datos**, que permite la creación y gestión de bancos de datos, y de las carpetas y subcarpetas para almacenarlos.

Los bancos de datos se pueden eliminar, duplicar (mediante **Guardar como**), cargar desde un archivo o guardar en uno y convertir a versiones anteriores de D Alaris™ Plus Editor. Es aquí donde se puede cambiar también la contraseña de aprobación.

#### Nuevo...

1. Seleccione **Nuevo...** del menú **Operaciones del banco de datos**. Se muestran las opciones de **Tipos de banco de datos nuevos**:
  - **Banco de datos Plus...** Crea un banco de datos Plus para editar en la aplicación (Ctrl+Mayús+N).
  - **Banco de datos Guardrails™ Plus...** Crea un banco de datos Guardrails™ Plus para editar en la aplicación (Ctrl + N).
2. Seleccione la opción de Banco de Datos requerida. Se mostrará el panel **Información acerca del banco de datos**.
3. Introduzca un **Nombre del banco de datos** válido. Elija un nombre para el banco de datos que sea fácil de identificar. La versión del banco de datos combinada con el ID del banco de datos permite la identificación del banco de datos en la bomba.
4. Introduzca un **Nombre del hospital** si es necesario.
5. Introduzca una **Descripción del banco de datos** si es necesario.
6. Seleccione **Plataformas de infusión** y el **Modelo** de la bomba a la que se aplica el banco de datos.
7. Haga clic en **Ver/Editar** si el **Origen del banco de datos** se ha de cambiar (consulte el capítulo 4, 'Información acerca del banco de datos' si desea más información acerca el origen del banco de datos).
8. Seleccione la opción **Filtro de perfil** que desee (solo bancos de datos Guardrails™ Plus):
  - **Filtrado disponible** permite seleccionar perfiles específicos en la bomba y filtrarlos para que no aparezcan como disponibles para su uso.
  - **Todos los perfiles sin filtrado** permite que todos los perfiles estén disponibles en la bomba.
9. Seleccione el formato de visualización para **Microgramo** (mcg o µg).
10. Seleccione el formato de visualización para **Unidad** (unidad o U).

#### Abrir...

Para actualizar bancos de datos de Editor y Transfer Tool versión 4.4 a 4.5, los bancos de datos se deben exportar y guardar manualmente en la versión 4.4. A continuación, se pueden importar a BD Alaris™ Plus Editor v4.5 seleccionando **Abrir en el archivo** como se describe a continuación. Si desea más información, consulte 'Actualizar a Guardrails™ Plus' en el capítulo 4.

**Nota:** Cuando se actualiza a la versión 4.5, no es posible volver a cargar los archivos en la versión 4.4 de Editor.

1. Seleccione **Abrir...** del menú **Operaciones del banco de datos**. Se muestran las opciones de tipos de banco de datos nuevos
  - **Abrir en almacenamiento de datos...** Abre un banco de datos desde el almacén de banco de datos (Ctrl+O).
  - **Abrir en el archivo...** Abre un banco de datos desde un archivo exportado (Ctrl+Mayús+O). Seleccione **Tipo de archivo** que desea abrir:
    - archivos .mnr (\*.mnr): muestra todos los archivos de banco de datos Plus del directorio actual.
    - archivos .mgr (\*.mgr): muestra todos los archivos de banco de datos Guardrails™ Plus del directorio actual.
    - Todos los archivos (\*.\*) : muestra todos los archivos del directorio actual.
2. Seleccione el banco de datos que desee y haga clic en **OK**.

#### Cerrar...

1. Seleccione **Cerrar** del menú **Operaciones del banco de datos**.
2. El banco de datos actual se cierra. Si se han efectuado cambios en el banco de datos, se indicará al usuario que guarde los cambios.

## Guardar...

La función **Guardar...** guarda un banco de datos en el almacén.

1. Seleccione **Guardar** (Ctrl+S) en el menú **Operaciones del banco de datos**.
2. Introduzca un **Nombre del banco de datos** válido y haga clic en **Guardar**. Si el banco de datos ya se ha guardado antes, no se solicitará un nombre de archivo y el banco de datos se sobrescribirá automáticamente sobre la versión anterior.

Si el banco de datos se cierra sin guardar, todos los cambios hechos desde la última vez que se guardó se pierden.

**Nota:** Si un banco de datos no se ha aprobado aún, todavía se puede guardar con los menús **Guardar...** o **Guardar como**, pero no se puede exportar. Si un banco de datos ha sido *aprobado*, también se puede *exportar*, lo que significa que se puede cargar en la bomba con Transfer Tool. Consulte el capítulo 4, 'Aprobación de un banco de datos', si desea más información sobre la aprobación y exportación de bancos de datos.

## Guardar como

El proceso **Guardar como** se puede utilizar para crear un archivo de banco de datos en una ubicación del PC o una unidad externa para copia de seguridad o trasladar el banco de datos a otro PC que ejecute Editor.

1. Seleccione **Guardar como** en el menú **Operaciones del banco de datos**.
2. Seleccione **Destino** del archivo que va a guardar:
  - **Guardar en almacenamiento de datos:** guarda el banco de datos en el almacén con un nombre nuevo (F12).
  - **Guardar en archivo:** guarda el banco de datos en un formato de archivo .mnr (banco de datos Plus) o .mgr (banco de datos Guardrails™ Plus) (Mayúsculas+F12).
3. Introduzca un **Nombre del banco de datos** válido y haga clic en **Guardar**.

Si el banco de datos se cierra sin guardar, todos los cambios hechos desde la última vez que se guardó se pierden.

**Nota:** Mientras que **Guardar como** permite guardar un banco de datos como un archivo, estos archivos no se pueden cargar en la bomba a menos que se hayan exportado, y el banco de datos no se puede exportar si no está *aprobado*.

**Nota:** Los bancos de datos guardados en el archivo no incluyen su historial de cambios. La información de aprobación anterior se incluye, pero no el historial de cambios anterior. Esto significa que cuando un banco de datos se vuelve a cargar desde un archivo, la herramienta **Visualizar diferencias** solo puede mostrar los cambios efectuados desde ese momento en adelante.

## Gestión del almacenamiento de datos

**Gestión del almacenamiento de datos** (Ctrl+M) permite eliminar bancos de datos almacenados.

El *almacén* es una base de datos SQL que contiene todos los bancos de datos definidos y su historial de cambios.

Cualquiera de los bancos de datos del almacén se puede guardar de forma independiente como archivos, con la extensión mnr o .mgr, pero no se incluye el historial de cambios anteriores.



Si bien los bancos de datos del almacén se pueden guardar en cualquier momento, si se desinstala Editor, se eliminará también todo el almacén de banco de datos. Para evitar la pérdida de datos accidental, asegúrese de guardar como archivos todos los bancos de datos necesarios.

## Eliminar un banco de datos

1. Seleccione **Gestión del almacenamiento de datos** en el menú **Operaciones del banco de datos**.
2. Seleccione el banco de datos que vaya a eliminar y haga clic en **Eliminar** o haga clic con el botón derecho y seleccione **Eliminar** del menú.
3. Aparecerá una pantalla de confirmación. Haga clic en **Sí** para eliminar el banco de datos seleccionado.
4. Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana **Gestión del almacenamiento de datos**.

**Nota:** Esta operación no se podrá deshacer.

## Crear una nueva ubicación de almacenamiento

1. Seleccione la ubicación para la nueva carpeta utilizando el árbol de directorio.
2. Haga clic en **Crear una nueva carpeta**. Se mostrará el cuadro de diálogo **Nueva carpeta de banco de datos**.
3. Introduzca un **Nombre de la nueva carpeta** y haga clic en **OK**. Se muestra la carpeta nueva en el árbol de directorio y se actualiza la información de la ruta.

## Opciones...

El botón **Opciones...** permite el cambio de la contraseña de aprobación.

### Cambiar la contraseña de aprobación

1. En el menú **Operaciones del banco de datos**, seleccione **Opciones....**
2. Introduzca la **Contraseña anterior**, introduzca la **Nueva contraseña** y **Confirmar nueva contraseña**.
  - La contraseña debe tener entre 8 y 30 caracteres
  - La contraseña debe contener también tres de los cuatro elementos siguientes:
    - Al menos una letra mayúscula
    - Al menos una letra minúscula
    - Al menos un dígito
    - Al menos un carácter especial ! @ # \$ % \* ( ) \_ + ^ & < ?
3. Haga clic en **Aplicar** para confirmar. Un cuadro de diálogo informativo confirma que se ha actualizado la contraseña.

## 4 Aprobación de un banco de datos

### Operaciones de la revisión del banco de datos

El panel banco de datos proporciona un resumen de las versiones anteriores y de la actual del banco de datos. Permite hacer comparaciones entre cualquier versión del banco de datos editada en el almacén actual y, además, proporciona los medios para la aprobación y exportación de los bancos de datos para su carga en una bomba Alaris™ adecuada.

### Información acerca del banco de datos

Se accede a información acerca del banco de datos haciendo clic en **Banco de datos** en el panel **Navegación por el banco de datos** y después, seleccionando **Información acerca del banco de datos** en el panel **Vistas**.

Introduzca **Nombre del banco de datos** y **Nombre del hospital** (ambos campos están limitados a 20 caracteres).

Se puede introducir una descripción en la sección **Descripción del banco de datos**.

Se pueden cambiar las siguientes propiedades del banco de datos:

- **Nombre del banco de datos:** nombre del banco de datos tal como aparece en la bomba.

**Nota:** Si un **Nombre del banco de datos** coincide con uno que haya en el almacén, se puede sobrescribir un banco de datos existente. El usuario debe proporcionar una confirmación antes de que se sobrescriba un banco de datos; se le avisa de que la operación no se puede deshacer.

- **Nombre del hospital:** nombre del hospital tal y como aparece en la bomba (opcional).
- **Descripción del banco de datos:** descripción del uso del banco de datos (opcional). Este texto no se carga en la bomba.
- **Plataformas de infusión:** seleccione los modelos de bomba de infusión para los que se está creando el banco de datos.
- **Origen del banco de datos:** es un campo que representa el origen del banco de datos, se utiliza en el entorno operativo del servidor del hospital. Solo debe modificar este campo si existen motivos concretos para ello. El **origen del banco de datos** se define cuando se crea un nuevo banco de datos. El usuario puede cambiar el **origen del banco de datos**, pero debe ser único en el almacén de banco de datos. Cuando se carga un banco de datos de un archivo y se guarda en el almacén, el origen se importa y conserva tal cual. Si un archivo importado tiene un origen del banco de datos que se corresponda con un banco de datos que ya se encuentra en el almacén, se indica al usuario que genere un nuevo origen del banco de datos para el archivo importado. Si no se genera ningún origen del banco de datos, el archivo no se guarda en el almacén.
- **Filtrado del perfil:** controla si el usuario puede filtrar los perfiles que están disponibles en la bomba.
- **Pantalla de unidades para Unidades:** unidad o U.
- **Pantalla de unidades para Microgramo:** mcg o µg.

**Nota:** Cambiar el formato de la pantalla de unidades afecta tanto al banco de datos como a la bomba.

## Aprobar para exportar

Un banco de datos debe ser aprobado antes de poder exportarlo para su carga en la bomba. Los bancos de datos se aprueban mediante las opciones **Operaciones** de la pantalla **Información acerca del banco de datos**.

**Nota:** Los revisores autorizados del hospital deben revisar y firmar una copia impresa del banco de datos completo antes de que éste se apruebe y se exporte para su uso. El nombre del banco de datos, la versión del banco de datos y el ID del banco de datos del informe de la revisión del banco de datos se deben usar para identificar al banco de datos.

1. En el menú **Operaciones**, seleccione **Aprobar para exportar**. Se mostrará el cuadro de diálogo **Aprobar banco de datos**.
2. Introduzca la contraseña (distingue mayúsculas y minúsculas).  
**Nota:** La contraseña por defecto es 'contraseña'. Para cambiar la contraseña, consulte 'Cambiar la contraseña de aprobación' en el capítulo 3. Si se olvida la contraseña de aprobación, no se puede recuperar. Consulte la *Guía de instalación* para obtener una solución si se produce este problema.
3. Introduzca el **ID del banco de datos**. El ID del banco de datos es el código hexadecimal de 4 dígitos impreso en la primera página y en el pie de página del informe del banco de datos aprobado. Si el banco de datos se va a exportar en el momento de su aprobación, asegúrese de que la casilla **Exportar después de la aprobación** esté marcada.  
**Nota:** El código hexadecimal tiene los dígitos 0000–9999 y las letras AAAA–FFFF en cualquier orden, por ejemplo, 1B2A, 7754, etc.
4. Haga clic en **OK**. El estatus del banco de datos se configura como aprobado y los datos de control de la versión se actualizan en consecuencia.
5. Si el banco de datos se va a exportar, se muestra el cuadro de diálogo **Guardar como**. Se recomienda encarecidamente guardar copias de los bancos de datos aprobados. Introduzca el nombre del banco de datos y fije la ubicación donde almacenar el archivo de banco de datos. Haga clic en **Guardar**.

## Exportar a la bomba

Si el banco de datos ya ha sido aprobado pero no se ha exportado aún para la carga.

1. En el menú **Operaciones**, seleccione **Exportar a la bomba**. Se mostrará el cuadro de diálogo **Exportar verificación**.
2. Introduzca el **ID del banco de datos** y haga clic en **OK**.
3. Introduzca el nombre del banco de datos y fije la ubicación donde almacenar el archivo de banco de datos. Haga clic en **Guardar**.

## Actualizar a Guardrails™ Plus

Un banco de datos Plus data puede actualizarse a un banco de datos Guardrails™ Plus mediante las opciones **Operaciones** de la pantalla **Información acerca del banco de datos**.

1. Con el banco de datos Plus deseado abierto, haga clic en **Actualizar a Guardrails™ Plus**. Esta opción solo está disponible cuando se abre un Banco de Datos Plus.
2. Haga clic en **Sí** para confirmar la actualización.

El banco de datos Plus ha sido actualizado a un banco de datos Guardrails™ Plus. Cuando es posible, los valores se aplican de forma predeterminada a los campos específicos de Guardrails™ y se muestran los errores de validación de los campos que requieren atención.

## Control de la versión

Se accede a control de la versión haciendo clic en **Banco de datos** en el panel **Navegación por el banco de datos** y seleccionando luego **Control de la versión** del panel **Vistas**.

### Crear nueva versión de los valores de referencia

Crea una nueva versión basada en la versión actual del banco de datos. Si la versión anterior no tenía ningún historial de cambios, crear una nueva versión de los valores de referencia restablece el control de la versión.

1. Haga clic en **Crear nueva versión de los valores de referencia**.
2. Se mostrará un cuadro de confirmación. Haga clic en **Sí** para continuar.
3. Se creará una nueva versión numerada del banco de datos.

**Nota:** El estado inicial de la nueva versión es no aprobado.

### Revertir a la versión seleccionada

Revierte el banco de datos a una versión anterior.

1. Seleccione un banco de datos al que desee volver, haga clic en **Revertir a la versión seleccionada**.
2. Se mostrará un cuadro de confirmación. Haga clic en **Sí** para continuar.
3. El banco de datos se revierte a la versión anterior y todas las versiones posteriores del banco de datos se eliminan.

**Nota:** Esta operación no se podrá deshacer.

### Crear nuevo desde

Crea un nuevo banco de datos no aprobado a partir del banco de datos seleccionado.

1. Seleccione un banco de datos para copiar, haga clic en **Crear nuevo desde**.
2. Se mostrará un cuadro de confirmación. Haga clic en **Sí** para continuar.
3. Se creará una nueva copia no aprobada del banco de datos seleccionado en su versión 1. Se mostrará la pantalla **Información acerca del banco de datos**.
4. Modifique la **Información acerca del banco de datos** según sea necesario y guarde el banco de datos.

### Visualizar diferencias

Crea un informe que destaca las diferencias entre dos banco de datos.

1. Seleccione dos bancos de datos para compararlos. (Se puede seleccionar un segundo banco de datos con Ctrl-clic).
2. Haga clic en **Visualizar diferencias**. Aparece la ventana diferencias con un informe de diferencias. Están disponibles las siguientes opciones:
  - **Imprimir:** imprime una copia del informe visualizado.
  - **Cerrar:** cierra el informe visualizado.

**Nota:** Los bancos de datos guardados en el archivo no incluyen su historial de cambios. La información de aprobación anterior se incluye, pero no el historial de cambios anterior. Esto significa que cuando un banco de datos se vuelve a cargar desde un archivo, la herramienta **Visualizar diferencias** solo puede mostrar los cambios efectuados desde ese momento en adelante.

### Opciones de las diferencias

Muestra las opciones para ignorar ciertos tipos de diferencias al generar un informe de diferencias.

- **Ignorar fechas/horas:** especifica que el informe ignorará las diferencias de fecha y hora.
- **Ignorar Mayusc./Min.:** especifica que el informe ignorará las diferencias entre mayúsculas y minúsculas.
- **Ignorar Espacios:** especifica que el informe ignorará las líneas que difieran solo en espacios, tabulaciones u otros caracteres de espacios en blanco.

## Informes

Se accede a los informes haciendo clic en **Banco de datos** del panel **Navegación por el banco de datos** y, a continuación, seleccionando **Informes** del panel **Vistas**.

Hay un informe de la revisión del banco de datos y de la entrada del banco de datos para las bombas GP/VP/GH/CC.

El tiempo necesario para generar un informe depende del tamaño del banco de datos y de las especificaciones del ordenador.

Se requiere como mínimo Microsoft Office 2010 Word o posterior para generar correctamente los informes de revisión del banco de datos y de entrada del banco de datos.

**Nota:** Si no se dispone de Microsoft Office 2010 Word o posterior, se da la opción a los usuarios de guardar el informe. De este modo, se puede transferir a otro ordenador que tenga Microsoft Office 2010 Word o posterior instalado.

### Informe de la entrada del banco de datos

Informe de la entrada del banco de datos es una plantilla de informe vacía que contiene todas las opciones configurables. Los campos de información están en blanco para permitir la introducción manual de los valores requeridos. Esto permite a los usuarios que no tienen acceso directo al Editor hacer una solicitud de entrada en el banco de datos antes del proceso de aprobación.

1. Seleccione **Informe de la entrada del banco de datos** del panel **Operaciones**. Se muestra el informe de la entrada del banco de datos.
2. Seleccione **Imprimir** (Ctrl+P) para imprimir el informe de entrada de datos.
3. El informe se puede rellenar manualmente o electrónicamente.
4. Una vez que el informe de la entrada del banco de datos se haya rellenado, se puede utilizar para crear un banco de datos adecuado desde el que se pueda crear un informe de la revisión del banco de datos para la aprobación.

**Nota:** El informe de la entrada del banco de datos usa el formato de visualización de unidades que haya sido configurado previamente por el usuario como valores por defecto que se han de utilizar para nuevos bancos de datos: µg/mcg y U/Unidad (consulte el capítulo 4, 'Información acerca del banco de datos').

### Informe de la revisión del banco de datos

Los revisores autorizados del hospital deben firmar una copia impresa del banco de datos completo antes de que éste se apruebe y se exporte para su uso. Cuando se crea el informe, se genera un ID del banco de datos exclusivo, hexadecimal, de 4 dígitos, en la primera página y en el pie de página de cada hoja del informe. El ID del banco de datos es necesario para exportar un banco de datos aprobado. Cada página del informe debe ir firmada por un representante del hospital.

1. Seleccione **Informe de la revisión del banco de datos** del panel **Operaciones**. Se mostrará el informe de la revisión del banco de datos del banco de datos actual.
2. Seleccione **Imprimir** (Ctrl+P) para imprimir el informe.
3. Preséntelo para su aprobación.

## 5 Listas maestras

### Listas de jeringas y fármacos principales

Existen dos tipos de listas maestras disponibles: una lista de fármacos principales y una librería de jeringas principales. Los fármacos maestros se pueden configurar con nombres y concentraciones alternativas, que se pueden usar posteriormente en un perfil, mientras que la librería de jeringas simplemente proporciona una lista actualizada de todos los tipos de jeringa que se pueden usar con las bombas modelo CC y GH.

#### Lista de fármacos principales

Se accede a la lista de fármacos principales seleccionando **Listas maestras** del panel **Navegación por el banco de datos** y seleccionando después **Lista de fármacos principales** en el panel **Vistas de listas maestras**.

La lista de fármacos principales contiene una lista predefinida de nombres de los fármacos y concentraciones adecuadas para la infusión con las bombas de infusión Alaris™ Plus. Los nombres y las concentraciones alternativas se pueden definir en la lista de fármacos principales y son accesibles cuando se cree una librería de fármacos del perfil.

#### Nombres alternativos

Cada fármaco de la **Lista de fármacos principales** puede definirse con un nombre alternativo. Cada nombre alternativo se relaciona automáticamente con el nombre del fármaco maestro.

##### *Añadir nombre alternativo*

1. Seleccione el fármaco que necesita un nombre alternativo de la lista **Nombres de los fármacos**.
2. Haga clic en **Añadir nombre alternativo**. Se muestra el cuadro de diálogo **Nuevo nombre alternativo**.
3. Introduzca el **Nombre alternativo**: y haga clic en **OK**. El nuevo nombre alternativo aparecerá en el campo **Nombres alternativos** del panel **Detalles del fármaco**.

##### *Editar nombre alternativo*

1. Seleccione el fármaco que necesita editar de la lista **Nombres de los fármacos** y seleccione el **Nombre alternativo**.
2. Haga clic en **Editar nombre alternativo**. Aparece el cuadro de diálogo editar nombre alternativo.
3. Edite el **Nombre alternativo**: y haga clic en **OK**. El nuevo nombre alternativo aparecerá en **Detalles del fármaco**.

##### *Eliminar nombre alternativo*

1. Seleccione el fármaco que necesita editar de la lista **Nombres de los fármacos** y seleccione el **Nombre alternativo**.
2. Haga clic en **Eliminar nombre alternativo**. Se mostrará un cuadro de confirmación.
3. Haga clic en **Sí** para eliminar el nombre alternativo.

#### Concentraciones

##### *Añadir concentración*

1. Seleccione el fármaco que necesita una concentración de la lista de **Nombres de los fármacos**.
2. Haga clic en **Añadir concentración**. Se muestra el cuadro de diálogo **Nueva concentración**.
3. Seleccione **Estándar** o **Solo unidades**.
4. Especifique la concentración deseada y haga clic en **OK**. La nueva concentración se añade al campo **Concentraciones**.

##### *Editar concentración*

1. Seleccione el fármaco que necesita editar de la lista **Nombres de los fármacos** y seleccione la **Concentración** deseada.
2. Haga clic en **Editar concentración**. Se muestra el cuadro de diálogo **Editar concentración**.
3. Edite la concentración según sea necesario y haga clic en **OK**. La concentración se actualiza.

##### *Eliminar concentración*

1. Seleccione el fármaco que necesita editar de la lista **Nombres de los fármacos** y seleccione la **Concentración** deseada.
2. Haga clic en **Eliminar concentración**. Se mostrará un cuadro de confirmación.
3. Haga clic en **Sí** para eliminar la concentración.



## Actualizar a la última versión

Haga clic en **Actualizar a la última versión** para asegurarse de que la información de la lista de fármacos principales es la versión más actual. La opción está atenuada si no hay actualizaciones disponibles.

## Librería de jeringas principales

La Librería de jeringas principales es una lista predefinida de las jeringas compatibles actualmente y se accede a ella seleccionando **Listas maestras** en el panel **Navegación por el banco de datos** y seleccionando después **Librería de jeringas principales** en las **Vistas de listas maestras**.

## Actualizar a la última versión

Haga clic en **Actualizar a la última versión** para asegurarse de que la información de la librería de jeringas es la versión más actual. La opción está atenuada si no hay actualizaciones disponibles. La pantalla Librería de jeringas principales es únicamente de referencia.

## 6 Perfiles

### Gestión de perfil

Al hacer clic en **Perfiles** en el panel **Navegación por el banco de datos** se habilita la creación y gestión de hasta 30 perfiles para cada banco de datos. El menú desplegable de la barra de estado permite la selección de diferentes perfiles y se muestra el número actual de perfiles.

Cada perfil comprende:

- **Información acerca del perfil:** la información acerca del perfil es un conjunto de ajustes de configuración definidos por el usuario para la bomba.
- **Librería de perfiles de jeringas:** la librería de perfiles de jeringas contiene las jeringas activadas seleccionadas de la librería de jeringas principales. Un perfil de bomba de jeringa debe tener al menos una jeringa activada antes de que se pueda aprobar.
- **Librería de fármacos:** la librería de fármacos es una recopilación de protocolos de fármacos de infusión, que incluye los parámetros de infusión predefinidos.

La barra de herramientas Gestión de perfil es accesible desde todas las pantallas de configuración de perfil.

#### Añadir perfil

1. Haga clic en **Añadir perfil**. Se mostrará el cuadro de diálogo **Nuevo perfil**.
2. Introduzca un nombre de perfil válido y haga clic en **OK**. El nuevo perfil pasa a ser el perfil actual y se muestra en el campo **Perfil actual**.

#### Copiar perfil

1. Haga clic en **Copiar Perfil**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Copiar perfil** que mostrará todos los perfiles del banco de datos actual. Para mostrar los perfiles de todos los bancos de datos almacenados, marque la casilla de verificación **Incluir perfiles de todos los bancos de datos almacenados**.
2. Seleccione el perfil fuente deseado.
3. Introduzca un nombre de perfil válido y haga clic en **OK**. Se creará un nuevo perfil basado en el perfil seleccionado.

**Nota:** Si la versión de la librería de jeringas del banco de datos que contiene el perfil seleccionado y el banco de datos actual no se corresponden, se mostrará un cuadro de diálogo. La lista de jeringas para el perfil que se está copiando se puede borrar y las jeringas para este perfil tendrán que volverse a seleccionar (consulte 'Librería de perfiles de jeringas').

#### Eliminar perfil

1. Seleccione el perfil que va a eliminar en el menú desplegable **Perfil actual**, o del panel operaciones y haga clic en el icono de **Eliminar perfil**. Se mostrará un cuadro de confirmación.
2. Haga clic en **Sí** para eliminar el perfil seleccionado.

## Información acerca del perfil


**Información acerca del perfil** permite la creación y gestión de los ajustes de configuración de la bomba para cada perfil del banco de datos actual.


1. Seleccione el perfil deseado de la lista perfil actual.
2. Seleccione la opción **Información acerca del perfil**.
3. Haga los cambios necesarios a la configuración de la bomba. Si pasa el cursor sobre las opciones de configuración, podrá ver un mensaje de información sobre herramientas con una definición de ajustes, valor por defecto e intervalo de valores permisibles (si procede).
4. La mayoría de los controles de configuración son comunes en todos los tipos de bomba; sin embargo, las bombas de jeringa y las bombas volumétricas también tienen secciones para las configuraciones propias de estas bombas:

	CC, GH	GP, VP
Propiedades generales del perfil	✓	✓
Ajustes generales de la configuración de la bomba	✓	✓
Ajustes de la configuración de la bomba de jeringa	✓	
Ajustes de configuración de la bomba volumétrica		✓
Unidades Solo dosificación	✓	✓

**Nota:** Cualquier cambio en los ajustes de configuración devuelve el estatus de un banco de datos aprobado al de no aprobado. Esto incluye la alteración de un valor y volver a poner el valor antiguo de nuevo.

**Nota:** Restaurar valores por defecto de fábrica devuelve las configuraciones del perfil seleccionado a los ajustes originales.

**Nota:** El símbolo de error de validación  aparece junto a todos los campos en los que se ha introducido un valor no válido o en los que falta un dato necesario.

**Nota:** La información sobre la herramienta se muestra siempre que se coloca el cursor sobre el símbolo .

### Propiedades generales del perfil

Las propiedades generales comprenden lo siguiente:

- **Nombre del perfil:** el nombre del perfil puede cambiarse en cualquier momento.
- **Descripción del perfil:** es un campo opcional que permite una descripción del uso previsto del perfil que se va a introducir.
- **Plataformas de infusión:** plataformas y modelos de bomba disponibles. Las opciones disponibles dependen de las plataformas y modelos seleccionados cuando se crea el banco de datos.

## Ajustes generales de la configuración de la bomba

Los siguientes ajustes generales de la bomba se pueden configurar en BD Alaris™ Plus Editor y aplicarse a todas las bombas configuradas con el perfil seleccionado.

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Aviso de fallo corriente de la red	Activado	Activado/desactivado	N/A
Volumen acústico	<i>Medio</i>	<i>Bajo,</i> <i>Medio,</i> <i>Elevado</i> <b>Nota:</b> El ajuste de volumen acústico <i>Bajo</i> de la alarma puede no ser apropiado para todos los entornos operativos.	N/A
Volumen acústico ajustable	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Modo nocturno automático	Activado	Activado/desactivado	N/A
Autoconservación	Activado	Activado/desactivado	N/A
Icono de batería	Activado	Activado/desactivado	N/A
Tiempo de rellamada	2,0 minutos	0,1 a 15,0 minutos	0,1 minutos
Modo de sustitución del fármaco	Siempre	Siempre/Smart	N/A
Registro de sucesos	Activado	Activado/desactivado	N/A
Pantalla de presión*	Activado	Activado/desactivado	N/A
Modo silencioso	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Bloqueo de flujo	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Ajuste de flujo	Activado	Activado/desactivado	N/A
Modo en espera	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Borrar flujo VAI	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Peso por defecto	1,00 kg	0,01 a 250 kg	0,01 a 9,99 kg en pasos de 0,01 kg 10,0 a 99,9 kg en pasos de 0,1 kg 100 a 250 kg en pasos de 1 kg
Peso mínimo suave (solo bancos de datos Guardrails™ Plus)	1,00 kg	0,01 kg a <i>Peso por defecto</i>	0,01 a 9,99 kg en pasos de 0,01 kg 10,0 a 99,9 kg en pasos de 0,1 kg 100 a 250 kg en pasos de 1 kg
Peso suave máximo (solo bancos de datos Guardrails™ Plus)	150 kg	<i>Peso por defecto</i> a 250 kg	0,01 a 9,99 kg en pasos de 0,01 kg 10,0 a 99,9 kg en pasos de 0,1 kg 100 a 250 kg en pasos de 1 kg

\* **Nota:** La pantalla de presión no es una opción para la bomba volumétrica Alaris™ VP, ya que la visualización de presión está siempre activada.


## Ajustes de la configuración de la bomba de jeringa

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Retroceso	Activado	Activado/desactivado	N/A
Modo Bolo	<i>Solo con manos</i>	<i>Desactivado</i> <i>Solo con manos</i> <i>Con manos y sin manos</i>	N/A
Flujo de bolo por defecto	500 ml/h	10 ml/h a <i>Flujo máximo del bolo</i>	10 ml/h
Flujo máximo del bolo	1200 ml/h	<i>Flujo de bolo por defecto</i> a 1200 ml/h	10 ml/h
Volumen de bolo máximo	5,0 ml	0,1 a 25,0 ml	0,1 ml
Mostrar marca de jeringa	Activado	Activado/desactivado	N/A
Punto final de infusión	1,0%	0,1 al 5,0%	0,1%
Flujo de infusión máximo	1200 ml/h	1,0 a 1200 ml/h	1,0 a 99,9 ml/h en pasos de 0,1 ml/h 100 a 999 ml/h en pasos de 1 ml/h 1000 a 1200 ml/h en pasos de 10 ml/h
MVA al finalizar la infusión	Activado	Activado/desactivado	N/A
Flujo MVA	1,0 ml/h	0,1 a 2,5 ml/h	0,1 ml/h
Bolo manual	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Punto Fin de infusión próximo	5 minutos	1 a 15 minutos	1 minuto
Flujo de purgado	200 ml/h	100 a 500 ml/h	100 ml/h
Volumen de purga máximo	2,0ml	0,5 a 5,0 ml	0,1 ml
Purgar jeringa	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
VAI máximo	1000 ml	0,10 a 1000 ml	0,10 a 9,99 ml en pasos de 0,01ml 10,0 a 99,9ml en pasos de 0,1 ml 100 a 1000 ml en pasos de 1 ml
Presión máxima (CC) (CC)	1000 mmHg	1 a 1000 mmHg	1 mmHg
Presión de alarma de oclusión (CC)	300 mmHg	1 a 1000 mmHg	1 mmHg
Presión automática (CC)	Activado	Activado/desactivado	N/A
Autoajuste presión (CC)	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Autocompensación (CC)	30 mmHg	15 a 100 mmHg	1 mmHg
Presión máxima (GH)	L10	L0 a L10	L0, L1, ... L10
Presión de alarma de oclusión (GH)	L3	L0 a L10	L0, L1, ... L10

## Ajustes de configuración de la bomba volumétrica

Los siguientes ajustes de la bomba se pueden configurar en BD Alaris™ Plus Editor.

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Límite de AEL (Aire en línea)	100 µl	50 µl, 100 µl, 250 µl, 500 µl	N/A
Modo Bolo	<i>Solo con manos</i>	<i>Desactivado</i> <i>Solo con manos</i> <i>Con manos y sin manos</i>	N/A
Flujo de bolo por defecto	500 ml/h	10 ml/h a <i>Flujo máximo del bolo</i>	10 ml/h
Flujo máximo del bolo	1200 ml/h	<i>Flujo de bolo por defecto</i> a 1200 ml/h	10 ml/h
Volumen de bolo máximo	5 ml	De 1 a 100 ml	1 ml
Presión de alarma de oclusión en flujo descendente (GP)	L5	L0 a L8	L0, L1, ... L8
Presión máxima en flujo descendente (GP)	L8	L0 a L8	L0, L1, ... L8
Flujo de infusión máximo	1200 ml/h	1,0 a 1200 ml/h	1,0 a 99,9 ml/h en pasos de 0,1 ml/h 100 a 999 ml/h en pasos de 1 ml/h 1000 a 1200 ml/h en pasos de 10 ml/h
Flujo MVA	5,0ml/h	0,1 a 20,0 ml/h	0,1 ml/h
Punto Fin de infusión próximo	5 minutos	1 a 15 minutos	1 minuto
VAI primario máximo	9999ml	1 a 9999 ml	1 ml
Flujo de cebado	200 ml/h	100 a 1200 ml/h	100 ml/h
Volumen de purgado máximo	20 ml	5 a 50 ml	1 ml
Infusión secundaria	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Flujo de infusión secundaria máximo	200 ml/h (Si está activada la infusión secundaria)	1 a 1200 ml/h	1 a 999 ml/h en pasos de 1 ml/h 1000 a 1200 ml/h en pasos de 10 ml/h
VAI secundario máximo	9999ml (Si está activada la infusión secundaria)	1 a 9999 ml	1 ml
Presión de alarma de oclusión en flujo descendente (VP)	500 mmHg	1 a 800 mmHg	1 mmHg
Presión máxima en flujo descendente (VP)	800 mmHg	1 a 800 mmHg	1 mmHg
Presión automática (VP)	Activado	Activado/desactivado	N/A
Autoajuste presión (VP)	Desactivado	Activado/desactivado	N/A
Autocompensación (VP)	30 mmHg	15 a 100 mmHg	1 mmHg
Sonido crec. alarma (VP)	Activado	Activado/desactivado	N/A
Desactivar próx. fin infusión (VP)	Desactivado	Activado/desactivado	N/A

**Nota:** Cuando el Flujo de infusión secundaria máximo exceda los 200 ml/h, se mostrará una advertencia . Los flujos secundarios elevados pueden provocar flujo en el contenedor primario.

## Unidades Solo dosificación

Las siguientes unidades de dosificación se pueden configurar para utilizarlas en modo Solo dosificación. Si se marcan **Todas** las casillas de verificación, se seleccionan todas las unidades que aparecen.

Tipo	Unidad	Valor predeterminado	Unidad	Valor predeterminado
Basado en gramos	ng/min	Desactivado	ng/kg/min	Activado
	ng/h	Desactivado	ng/kg/h	Desactivado
	ng/24 h	Desactivado	ml/kg/24 h	Desactivado
	µg/min	Activado	µg/kg/min	Activado
	µg/h	Activado	µg/kg/h	Activado
	µg/24 h	Desactivado	µg/kg/24 h	Desactivado
	mg/min	Desactivado	mg/kg/min	Activado
	mg/h	Activado	mg/kg/h	Activado
	mg/24 h	Desactivado	mg/kg/24 h	Desactivado
	g/min	Desactivado	g/kg/min	Desactivado
	g/h	Activado	g/kg/h	Desactivado
	g/24 h	Desactivado	g/kg/24 h	Desactivado
Basado en unidades	mU/min	Desactivado	mU/kg/min	Desactivado
	mU/h	Desactivado	mU/kg/h	Desactivado
	mU/24 h	Desactivado	mU/kg/24 h	Desactivado
	U/min	Desactivado	U/kg/min	Desactivado
	U/h	Activado	U/kg/h	Activado
	U/24 h	Desactivado	U/kg/24 h	Desactivado
	kU/min	Desactivado	kU/kg/min	Desactivado
	kU/h	Desactivado	kU/kg/h	Desactivado
	kU/24 h	Desactivado	kU/kg/24 h	Desactivado
Basado en mmol	mmol/min	Desactivado	mmol/kg/min	Activado
	mmol/h	Activado	mmol/kg/h	Activado
	mmol/24 h	Desactivado	mmol/kg/24 h	Desactivado
Basado en el volumen	ml/min	Desactivado	ml/kg/min	Desactivado
	ml/h	Siempre activado	ml/kg/h	Desactivado
	ml/24 h	Desactivado	ml/kg/24 h	Desactivado

## Librería de perfiles de jeringas

La librería de perfiles de jeringas se crea a partir de la librería de jeringas principales (solo bombas de jeringa Alaris™).

1. Seleccione **Librería de perfiles de jeringas** en **Vistas de perfil**.
2. Seleccione las casillas de verificación de las jeringas que desee incluir en el perfil. Si selecciona la casilla de verificación **Todas las jeringas** en **Operaciones**, se seleccionan todas las jeringas.

**Nota:** Se recomienda seleccionar solo los tipos y tamaños de jeringas utilizados en el servicio sanitario.



## Librería de fármacos

Se define una **Librería de fármacos** para cada perfil. Asegúrese de que el perfil requerido se muestra en la lista desplegable **Perfil actual**. Se accede a la librería de fármacos del perfil a través de **Librería de fármacos** en **Vistas**. Cada perfil puede tener hasta 100 definiciones de fármacos.

### Añadir fármaco...

#### Definición del fármaco

---

1. Seleccione **Añadir fármaco...** en el panel **Operaciones**
  2. Seleccione un **Nombre del fármaco** de la lista desplegable. La lista refleja los fármacos definidos en la **Lista de fármacos principales**.
    - Si se requiere un fármaco que no aparece en la **Lista de fármacos principales**:
      - a) Introduzca el nombre requerido en el campo **Nombre del fármaco** tal y como debe aparecer en la bomba.
      - b) Seleccione **Mapeo** para el fármaco. Esto permite que se vincule el fármaco con un fármaco predefinido de **Lista de fármacos principales** (es decir, se crea un nuevo nombre alternativo) o lo crea como una nueva definición usando **<No se ha seleccionado ningún mapeo>**.
- Nota:** Se recomienda que los fármacos se mapeen a un fármaco maestro conocido. Si se selecciona **<No se ha seleccionado ningún mapeo>**, aparece un icono de advertencia junto al campo **Mapeo** en la pantalla principal de librería de fármacos.
- Nota:** Cualquier nombre del fármaco o nombre alternativo nuevo definido en la librería de fármacos del perfil aparece solo en la librería de fármacos del perfil y no se añade a la lista de fármacos principales.
3. Seleccione la casilla de verificación de **Plataforma** pertinente.
  4. Seleccione la opción **Primaria/Secundaria** para el fármaco (solo plataforma de bombas volumétricas).
  5. Seleccione **Permitir secundaria** si el nombre del fármaco se puede seleccionar para etiquetar infusiones secundarias (solo para plataforma de la bomba volumétrica).
  6. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

#### Concentraciones

---

- Nota:** Si **Secundaria** o **Permitir secundaria** están seleccionadas en **Definición del fármaco**, las **Unidades de concentración** se establecen en **Sin concentración (ml)**.
1. Si se ha de definir una concentración del fármaco, seleccione **Unidades de concentración** en el menú desplegable.
  2. Para **Unidades de concentración** distintas a **Sin concentración (ml)**, haga clic en el icono **Añadir concentración** para mostrar la ventana **Nueva concentración**.

**Nota:** Toda concentración definida previamente se visualiza solo cuando se selecciona la unidad correspondiente.
  3. Seleccione **Estándar** o **Solo unidades**.
  4. Especifique la concentración deseada y haga clic en **OK**. La nueva concentración se añade al campo **Concentraciones**.
  5. Marque las casillas de verificación que especifiquen la plataforma aplicable.
  6. Confirme o modifique **Concentración mínima** y **Concentración máxima**.
  7. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

#### Ajustes de dosificación

---

- Nota:** Si se selecciona **Secundaria** o **Permitir secundaria** en **Definición del fármaco**, las **Unidades de dosificación** se establecen en **ml/h**.
1. Marque la casilla **Basada en el peso** para habilitar las unidades de dosificación basadas en el peso.
  2. Seleccione las **Unidades de dosificación** deseadas en el menú desplegable.
  3. Introduzca los valores necesarios de **Dosificación predeterminada**, **Dosificación mínima suave** (solo bancos de datos Guardrails™ Plus), **Dosificación máxima suave** (solo bancos de datos Guardrails™ Plus) y **Dosificación máxima fuerte**.
  4. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

### Ajustes del bolo

1. Seleccione la función de bolo deseada del menú desplegable **Modo bolo (Desactivado, solo con manos, Con manos y sin manos)**.
2. Marque la casilla **Basada en el peso** para habilitar las unidades de dosificación basadas en el peso si es necesario.
3. Seleccione las **Unidades de dosis de bolo** en el menú desplegable.
4. Introduzca **Dosis de bolo por defecto**, **Dosis de bolo mínima suave** (solo bancos de datos Guardrails™ Plus), **Dosis de bolo máxima suave** (solo bancos de datos Guardrails™ Plus) y **Dosis de bolo máxima fuerte**.
5. Introduzca el **Flujo de bolo por defecto**.
6. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

### Ajustes de la presión

1. Seleccione la **Presión de alarma de oclusión** o la **Presión de alarma de oclusión en flujo descendente** deseada para la plataforma pertinente.
2. Haga clic en **Finalizar** para confirmar los detalles nuevos del fármaco.

### Ajustes CC

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Presión de alarma de oclusión	Presión de alarma de oclusión del perfil	1 a 1000 mmHg	1 mmHg

### Ajustes GH

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Presión de alarma de oclusión	Presión de alarma de oclusión del perfil	L0 a L10	L0, L1, ... L10

### Ajustes GP

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Presión de alarma de oclusión	Presión de alarma de oclusión del perfil	L0 a L8	L0, L1, ... L8

### Ajustes VP

Ajuste	Valor predeterminado	Opciones	Incrementos
Presión de alarma de oclusión	Presión de alarma de oclusión del perfil	1 a 800 mmHg	1 mmHg

## Copiar fármaco...

Los parámetros del fármaco pueden copiarse de cualquier fármaco descrito anteriormente en cualquiera de los bancos de datos almacenados.

1. Seleccione **Copiar fármaco...** en el panel **Operaciones** Se mostrará el cuadro de diálogo **Copiar fármaco**.
2. Los fármacos disponibles para copiar del banco de datos actual se visualizan mostrando el **Nombre del fármaco**, **Perfil fuente** y **Banco de datos fuente**. Si se selecciona la casilla de verificación **Incluir fármacos de todos los bancos de datos almacenados**, se muestra un listado de todos los fármacos definidos en el almacén.
3. Seleccione el fármaco que va a copiar. Haga clic en **OK**.
4. El fármaco copiado se incluye en la lista de **Nombres de los fármacos** y se muestran los datos.

## Eliminar fármaco seleccionado

1. Seleccione el fármaco que vaya a eliminar de la lista de **Nombres de los fármacos**.
2. Haga clic en **Eliminar fármaco seleccionado**; aparece un cuadro de confirmación.
3. Haga clic en **Sí** para eliminar el fármaco seleccionado.

## Editar un fármaco seleccionado

Una vez se ha creado un fármaco, los parámetros se pueden editar directamente en la pantalla de librería de fármacos.

**Nota:** Desmarcar la casilla **Hace referencia a la plataforma** da como resultado la pérdida de todos los parámetros del fármaco para esa plataforma solamente. Esta operación no se podrá deshacer.

## 7 BD Alaris™ Plus Transfer Tool

### Introducción

BD Alaris™ Plus Transfer Tool permite que un banco de datos aprobado que haya sido exportado desde BD Alaris™ Plus Editor se cargue en una bomba apropiada. Transfer Tool también se puede utilizar para descargar sucesos CQI de la bomba.

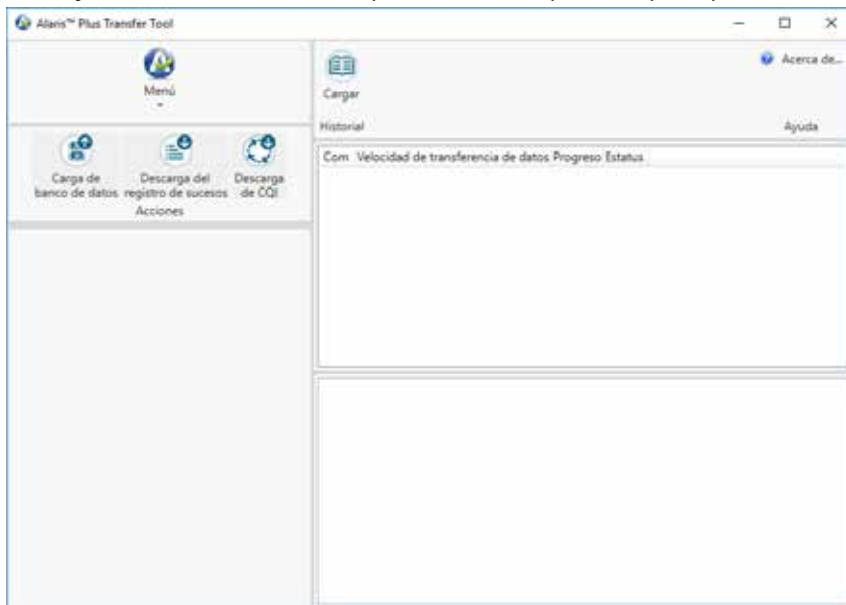
### Puesta en marcha

#### Inicio de BD Alaris™ Plus Transfer Tool

Para abrir BD Alaris™ Plus Transfer Tool, seleccione el icono de acceso directo del escritorio o seleccione **Inicio > BD Alaris > BD Alaris Plus Transfer Tool**.

#### Navegar por Transfer Tool

La mayoría de actividades se empiezan desde la pantalla principal de Transfer Tool.



Transfer Tool está dividida en seis áreas:

#### Menú

La función **Menú** proporciona un acceso alternativo a los iconos **Acciones** y permite al usuario salir de Transfer Tool.

#### Acciones

**Carga de banco de datos:** permite cargar un banco de datos aprobado a una bomba compatible (Ctrl+U).

**Descarga del registro de sucesos:** permite descargar los datos del registro de sucesos desde la bomba o bombas seleccionadas a un nuevo archivo o añadirlos a un archivo existente (Ctrl+L).

**Descarga de CQI:** permite la descarga de los datos de CQI de las bombas seleccionadas a un nuevo archivo o su adición a uno existente (Ctrl+Q).

**Nota:** La función descarga del registro de sucesos está disponible a través de Alaris™ Technical Utility (ATU), disponible por separado.

#### Información

Cuando se selecciona un banco de datos la información acerca del banco de datos pertinente se muestra en el panel Información.

## Barra Menú

Las funciones disponibles desde la barra de menú son:

**Historial:** activa y desactiva el panel Historial (consulte 'Historial').

**Acerca de...:** muestra información sobre la versión actual de BD Alaris™ Plus Transfer Tool.

**Ayuda:** acceso al archivo de ayuda de la aplicación.

## Panel de estado de transferencia

Muestra el estado de cada canal que se está usando para cargar el banco de datos.

## Panel Historial

Es un registro de sucesos que contiene todos los sucesos asociados con todas las transferencias que se han realizado en el canal seleccionado.

## Conectar la bomba al PC

**Nota:** Solo se puede cargar un banco de datos aprobado y exportado.



**En ningún momento se deberá usar Transfer Tool para cargar un banco de datos a la bomba de infusión Alaris™ Plus mientras la bomba está conectada al paciente.**

1. Asegúrese de que la bomba de infusión Alaris™ Plus está desconectada.
2. Conecte un cable de comunicaciones RS232 directo o un adaptador USB a RS232 al conector RS232 de la parte posterior de la bomba.
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto serie (normalmente COM1) o al puerto USB del PC, según sea apropiado.




**Nota:** Los controladores de software (Driver) deben estar instalados para poder utilizar el adaptador de USB a RS232.

**Nota:** Se puede utilizar un adaptador de RS232 a IrDA (por ejemplo, Actisys) con cable o tal cual. El adaptador IrDA debe alinearse con el puerto de comunicación por infrarrojos de la parte posterior de la bomba.

**Nota:** Se puede usar un adaptador USB a conexión multipuerto RS232 (por ejemplo, adaptador Roline USB a 4× RS232) para conectar a diversas bombas simultáneamente. Es necesario conectar un cable USB a USB desde la conexión multipuerto hacia el PC y las bombas conectadas al multipuerto mediante cables RS232 o adaptadores IrDA. Es necesario instalar controladores de software (Driver) para usar el multipuerto.

## Carga de banco de datos

La función carga de banco de datos permite cargar un banco de datos aprobado a una bomba compatible. Habitualmente, un banco de datos de una bomba no se puede eliminar, pero se puede sobrescribir cargando un nuevo banco de datos.

1. Conecte la bomba al PC (consulte 'Conectar la bomba al PC').
2. Haga clic en **Carga de banco de datos** (Ctrl+U). Se mostrará el **Asistente para cargar el banco de datos**. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
3. Seleccione los puertos serie necesarios para cargar el banco de datos a la bomba. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
4. Haga clic **Seleccionar banco de datos** y en **Abrir** para abrir el banco de datos requerido. Las bombas Plus usan archivos de banco de datos .mnr y las bombas Guardrails™ Plus .mgr. Se mostrará el banco de datos y la ruta seleccionados. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
5. Introduzca el ID del banco de datos y haga clic en **Validar**. Si la ID del banco de datos introducido se corresponde con la ID del banco de datos seleccionado, el botón **Siguiente** está disponible. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
6. Seleccione el perfil que va a cargar (solo bancos de datos Plus). Haga clic en **Siguiente** para continuar.
7. La selección del banco de datos se habrá completado. Haga clic en **Finalizar**. El archivo de información se actualiza para mostrar el **Archivo** usado, **Banco de datos** y **Tipos de bomba compatibles**.
8. En la bomba, con el botón  pulsado, pulse y suelte el botón  para acceder al modo técnico. Suelte el botón de  cuando haya sonado un pitido.
9. En la bomba se muestra la pantalla de código de acceso. Para las bombas de jeringa Alaris™, introduzca el código de acceso **401** y siga en el paso 10. Para las bomba volumétricas Alaris™, introduzca el código de acceso **212**, seleccione **Transferencia de banco de datos**, pulse la tecla **OK** y siga en el paso 10.
10. Seleccione **RS232** o **IrDA** en la bomba. (Las bombas volumétricas Alaris™ solo tienen RS232; las bombas de jeringa Alaris™ tienen RS232 o IrDA.)
11. Pulse la tecla **Iniciar** para que comience la carga de banco de datos.
12. Cuando se complete la carga, la bomba valida los datos y luego muestra **Transferencia completa**. El estatus de la transferencia se muestra como **Banco de datos utilizados en la bomba**.



**Asegúrese de que el nombre del banco de datos, la versión del banco de datos y el ID del banco de datos que se muestran en la bomba son idénticos a los cargados.**

13. **Acepte** la carga de banco de datos en la bomba. El estado de la transferencia se muestra como **Utilizado**.
14. Apague la bomba pulsando la tecla de encendido durante tres segundos y desconéctela del PC.
15. Si necesita hacer varias cargas, conecte la siguiente bomba y repita desde el paso 8.
16. Cuando hayan finalizado las cargas, haga clic en **Menú > Salir** para cerrar Transfer Tool.



**Las actividades de transferencia, por ejemplo, cargar un banco de datos a una bomba o descargar sucesos CQI de ella, se consideran actividades de servicio no clínicas.**

**Conectar la bomba con un PC puede hacer que cambie el entorno de seguridad o electromagnético mientras se mantenga la conexión. Puede existir un mayor riesgo de corrientes de fuga o de perturbaciones EMI.**

**Desconecte el cable IrDA o RS232 en ambos extremos tras las actividades de transferencia.**

## Descarga del registro de sucesos

**Descarga del registro de sucesos** permite descargar los datos del registro de sucesos desde la bomba o bombas seleccionadas a un nuevo archivo o añadirlos a un archivo existente. Actualmente, esta función está disponible solo en la bomba volumétrica Alaris™ GP y la bomba volumétrica Alaris™ GP Guardrails™.

1. Conecte la bomba al PC (consulte 'Conectar la bomba al PC').
2. Haga clic en **Descarga del registro de sucesos** (Ctrl+L). Se mostrará el **Asistente para descargar el registro de sucesos**. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
3. Seleccione el (los) puerto(s) serie necesario para transferir los datos del registro de sucesos desde la(s) bomba(s). Haga clic en **Siguiente** para continuar.
4. Seleccione la opción de archivo donde quiere guardar los registros de sucesos. Seleccione el archivo .zip existente o introduzca un nombre de archivo y ubicación para crear un nuevo archivo. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
5. Compruebe que las bombas seleccionadas están encendidas y en el modo técnico (código de acceso **212** para las bombas volumétricas Alaris™) y haga clic en **Finalizar**. El estatus de Transfer Tool se mostrará como **Descargando registro de sucesos**.
6. Los registros de sucesos se descargan al archivo seleccionado y el estado de BD Alaris™ Plus Transfer Tool se muestra como **Descarga del registro de sucesos completa**. La información del archivo se actualiza para mostrar **Nombre del archivo** y **Tamaño del archivo**.

## Descarga de CQI

**Descarga de CQI:** permite descargar los datos del registro de sucesos desde la bomba o bombas seleccionadas a un nuevo archivo o añadirlos a un archivo existente. (Solo disponible en la bombas de infusión que tengan el software Guardrails™ Plus.)

1. Conecte la bomba al PC (consulte 'Conectar la bomba al PC').
2. Haga clic en **Descarga de CQI** (Ctrl+Q). Se muestra el **Asistente para descargar el registro de sucesos CQI**. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
3. Seleccione el puerto de serie necesario para descargar los datos de registro de sucesos desde la bomba. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
4. Seleccione la opción de archivo donde quiere guardar los registros de sucesos CQI. Seleccione el archivo .zip existente o introduzca un nombre de archivo y ubicación para crear un nuevo archivo. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
5. Asegúrese de que las bombas seleccionadas están encendidas y en el modo técnico (código de acceso **212** para las bombas volumétricas Alaris™, código **402** para las bombas de jeringa Alaris™). En las bombas GP/VP, seleccione **Descargar suceso CQI**. Para todos los modelos de bomba, a continuación, haga clic en **Finalizar**. El estatus de Transfer Tool se muestra como **Solicitando información del dispositivo**.
6. Pulse la tecla **Start (Iniciar)** de la bomba para iniciar la descarga. El estatus de Transfer Tool se muestra como **Descargando registro CQI**.
7. Los registros de sucesos se descargan al archivo seleccionado y el estado de BD Alaris™ Plus Transfer Tool se muestra como **Descarga del registro CQI completa**. La información del archivo se actualiza para mostrar **Nombre del archivo** y **Tamaño del archivo**.

## Historial

Al hacer clic en **Historial** se activa y desactiva la información mostrada en el panel historial.

La información del historial es un archivo de texto que contiene los sucesos de Transfer Tool en orden cronológico.

## Mensajes de estatus

Mensaje	Descripción
Solicitando información del dispositivo	Se ha establecido la comunicación con la bomba, pero no se han transferido datos aún.
Enviando banco de datos	El banco de datos se está cargando en la bomba.
Banco de datos utilizados en la bomba	El banco de datos ha sido aceptado en la bomba.
Dispositivo desconectado	BD Alaris™ Plus Transfer Tool no puede detectar una conexión con una bomba. La conexión entre BD Alaris™ Plus Transfer Tool y la bomba se ha perdido.
Descargando el registro de sucesos	El registro de sucesos se está descargando desde la bomba.
El registro de sucesos se está archivando	El registro de sucesos se está guardando en un archivo zip.
Descarga del registro de sucesos completa	El registro de sucesos se ha descargado correctamente desde la bomba.
Descarga del registro CQI	El registro de sucesos CQI se está descargando desde la bomba.
Descarga del registro CQI completa	El registro de sucesos CQI se ha descargado correctamente desde la bomba.
Sesión anulada por el usuario	La transferencia ha sido cancelada en BD Alaris™ Plus Transfer Tool.
Sesión terminada por la bomba	La transferencia se ha cancelado en la bomba.
Prohibido	La bomba no admite esta acción; por ejemplo: descarga del registro de sucesos no es compatible actualmente con las bombas de jeringa Alaris™.



## 8 Advertencias y precauciones

### Advertencias



En ningún momento se debe usar BD Alaris™ Plus Transfer Tool en actividades de transferencia, por ejemplo, cargar un banco de datos a una bomba o descargar sucesos CQI de ella, mientras la bomba está conectada a un paciente.



BD Alaris™ Plus Editor incorpora límites de dosificación y parámetros de configuración de la bomba basados en el protocolo del hospital. El software añade una prueba de razonabilidad a la programación de los fármacos basada en los límites definidos por el hospital. Los usuarios cualificados deben asegurarse de que los límites de dosificación del fármaco son los adecuados. Los posibles riesgos son: interacciones farmacológicas, velocidades de administración inexactas, alarmas de presión inexactas y alarmas innecesarias.



Las bombas devueltas al servicio técnico de BD pueden ajustarse a los valores por defecto de fábrica y no tendrán un banco de datos aprobado por el hospital. Los usuarios biomédicos de las instalaciones son los responsables de comprobar la bomba y asegurarse de que el banco de datos cargado actualmente está aprobado por el hospital.

### Precauciones



Las actividades de transferencia, por ejemplo, cargar un banco de datos a una bomba o descargar sucesos CQI de ella, se consideran actividades de servicio no clínicas.

Conectar la bomba con un PC puede hacer que cambie el entorno de seguridad o electromagnético mientras se mantenga la conexión. Puede existir un mayor riesgo de corrientes de fuga o de perturbaciones EMI.

Desconecte el cable IrDA o RS232 en ambos extremos tras las actividades de transferencia.

### Precauciones de uso generales

Se ha creado un banco de datos que incorpora las directrices de prácticas recomendadas del hospital. Como tal, debería ser desarrollado y aprobado por los responsables de las decisiones clínicas del hospital.

Solo usuarios cualificados, o personal que actúa bajo la supervisión directa de los usuarios cualificados, debe acceder a BD Alaris™ Plus Editor o a BD Alaris™ Plus Transfer Tool.

Los usuarios de BD Alaris™ Plus Editor y de BD Alaris™ Plus Transfer Tool deben leer todas las instrucciones antes de instalar y usar el producto de software.

Los usuarios deben asegurarse de estar completamente familiarizados con el *manual del usuario* de la bomba correspondiente antes de su uso.

Los bancos de datos del hospital deberían reflejar con exactitud las directrices de prácticas recomendadas del hospital. Se deberá tener cuidado al especificar los límites para el banco de datos.

El banco de datos Guardrails™ predeterminado carece de los límites Guardrails™ relativos a los fármacos.

El número de serie de la bomba y el nombre del hospital se almacenan en el registro de sucesos.

Cuando se ejecuten grandes bancos de datos, se recomienda que se cierren otras aplicaciones del PC.

BD Alaris™ Plus Editor y BD Alaris™ Plus Transfer Tool no se deben utilizar en ordenadores que ejecuten aplicaciones críticas de seguridad.

## Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
No se puede configurar la aplicación; No se puede configurar la base de datos.	Se ha producido un error de instalación o un error de la base de datos MS SQL que está fuera del ámbito de este manual.	Vuelva a ejecutar la instalación después de reiniciar el equipo. Si el problema persiste, póngase en contacto con los servicios técnicos locales.
El banco de datos no puede cargarse.	El banco de datos exportado está corrupto.	Vuelva a exportar el banco de datos desde Editor.
	El banco de datos se exportó desde una versión incompatible de Editor.	Vuelva a exportar el banco de datos usando la versión actual de Editor.
	El banco de datos se exportó desde un Editor compatible con un tipo de bomba diferente (por ejemplo, bomba de jeringa).	Use el Transfer Tool proporcionado con el Editor correspondiente.
Transferencia de datos fallida.	Cables de transferencia mal ajustados o defectuosos.	Compruebe/sustituya los cables y reinicie la transferencia.
	Error inesperado de Transfer Tool.	Reinicie BD Alaris™ Plus Transfer Tool.
El banco de datos no puede cargarse: se trata de un banco de datos no aprobado.	El banco de datos no está aprobado.	Apruebe el banco de datos y vuelva a exportarlo.
La aplicación no pudo crear un archivo temporal. Póngase en contacto con el administrador del sistema.	El usuario no tiene acceso al directorio Windows TEMP (o TMP).	Póngase en contacto con el administrador del sistema.
No hay puertos serie disponibles para su uso.	El PC no tiene puertos serie adecuados o (más probable) todos los puertos están siendo utilizados por otros programas.	Cierre todas las aplicaciones que puedan estar usando el puerto. Reinicie BD Alaris™ Plus Transfer Tool.
Un puerto serie ha dejado de funcionar y ya no se puede utilizar.	El puerto serie ha fallado o está siendo utilizado por otra aplicación.	Cierre todas las aplicaciones que puedan estar usando el puerto. Reinicie BD Alaris™ Plus Transfer Tool. Cualquier otro puerto en uso puede seguir utilizándose.

# Contacto

Para la información completa de contacto, consulte [bd.com](http://bd.com).

## Información de atención al cliente

País	Teléfono	Correo electrónico
Australia	Freephone: 1 800 656 100	AUS_customerservice@bd.com
België	+32(0)53 720 556	info.benelux@bd.com
Canada	+1 800 387 8309	CanadaCapital@carefusion.com
Danmark	+45 43 43 45 66	bddenmark@bd.com
Deutschland	+49 6221 305 558	GMB-DE-CustService-Alaris@bd.com
España	+34 902 555 660	info.spain@carefusion.com
France	+33 (0) 1 30 02 81 41	mms_infusion@bd.com
Italia	+39 02 48 24 01	customer.service-italy@bd.com
Magyarország	(36) 1 488 0233	info.cfn.export@bd.com
Nederland	+31(0)20 582 94 20	info.benelux@bd.com
New Zealand	Freephone: 0800 572 468	NZ_customerservice@bd.com
Norge	+47 64 00 99 00	bdnorge@bd.com
Polska	+48 22 377 11 00	Info_Poland@bd.com
Portugal	+351 219 152 593	dl-pt-geral@carefusion.com
South Africa	Freephone: 0860 597 572 +27 11 603 2620	bdsa_customer_centre@bd.com
Suomi	+358-9-8870 780	bdsuomi@bd.com
Sverige	+46 8-7755160	bds sweden@bd.com
Switzerland	+41 61 485 22 66	Customer_Care_Switzerland@bd.com
United Kingdom	Freephone: 0800 917 8776	BDUK_CustomerService@bd.com
United States of America	Freephone: 800 482 4822	CustCareInfusion@carefusion.com
中国	400 878 8885	serviceclientbdf@bd.com

# Historial del documento

Edición	Fecha	Versión de software	Actualizar descripción
1	Mayo de 2019	v4.5	Versión inicial

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.



BD Switzerland Sàrl, Route de Crassier 17, Business Park Terre-Bonne,  
Batiment A4, 1262 Eysins, Switzerland

**bd.com**



BD, el logo de BD, Alaris y Guardrails son marcas comerciales de Becton, Dickinson and Company o sus filiales.  
© 2019 BD. Todos los derechos reservados.